

**Dodatok správy audítora**  
o overení súladu

Výročnej správy  
Obce ČEČEHOV za rok 2013  
s účtovnou závierkou

**Príjemcom audítorskej správy  
je jej objednávateľ:**

**Stanislav Mráz**  
starosta obce

**Vypracoval:**

Audítorka: **Ing. Marta Podolcová**  
Licencia SKAU číslo 338

Michalovce jún 2014

## **Obec Čečehov**

Dodatok správy audítora o overení  
súladu Výročnej správy s účtovnou  
závierkou za rok 2013

### **O B S A H**

Dodatok správy audítora o overení súladu Výročnej správy  
s účtovnou závierkou za rok 2013

Výročná správa za rok 2013

## Dodatok správy audítora

o overení súladu výročnej správy s účtovnou závierkou  
v zmysle ustanovenia § 23 odsek 5 zákona č.540/2007 Z.z.

Pre Obecné zastupiteľstvo Obce Čečehov

- 1. Overila som účtovnú závierku účtovnej jednotky verejnej správy Obce ČEČEHOV k 31. decembru 2013, uvedenú v prílohe výročnej správy, ku ktorej som dňa 25.mája 2014 vydala správu audítora, v ktorej som vyjadrila svoje audítorské stanovisko v nasledujúcom znení :**

*Názor*

Podľa môjho názoru, účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie Obce ČEČEHOV k 31. decembru 2013 a výsledky jej hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu v súlade so zákonom o účtovníctve.

- 2. Overila som taktiež súlad Výročnej správy s vyššie uvedenou účtovnou závierkou.**

Za správnosť zostavenia výročnej správy je zodpovedný starosta obce. Mojou úlohou je vydať na základe overenia stanovisko o súlade výročnej správy s účtovnou závierkou.

Overenie som vykonala v súlade s medzinárodnými audítorskými štandardami. Tieto štandardy požadujú, aby audítor naplánoval a vykonal overenie tak, aby získal primeranú istotu, že informácie uvedené vo výročnej správe, ktoré sú predmetom zobrazenia v účtovnej závierke, sú vo všetkých významných súvislostiach v súlade s príslušnou účtovnou závierkou. Informácie uvedené vo výročnej správe som posúdila s informáciami uvedenými v účtovnej závierke k 31.decembru 2013. Iné údaje a informácie, ako účtovné informácie získané z účtovnej závierky a účtovných kníh som neoverovala. Som presvedčená, že vykonané overovanie poskytuje primeraný podklad pre vyjadrenie názoru audítora.

Podľa môjho názoru uvedené účtovné informácie uvedené vo výročnej správe Obce Čečehov poskytujú vo všetkých významných súvislostiach pravdivý a verný obraz o účtovnej k 31.decembru 2013, a sú v súlade so zákonom o účtovníctve č.431/2002 Z.z. v znení neskorších predpisov.

Michalovce 27. júna 2014

Ing. Marta Podolcová  
Licencia SKAU č. 338

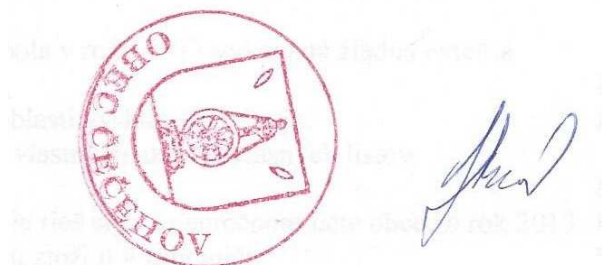
9. Máj 15  
071 01 Michalovce



# **Individuálna výročná správa**

## **Obce Čečehov**

### **za rok 2013**



**Stanislav Mráz**  
starosta obce

<b>OBSAH</b>	<b>str.</b>
1. Základná charakteristika obce	3
1.1 Geografické údaje	3
1.2 Demografické údaje	3
1.3 Ekonomické údaje	3
1.4 Symboly obce	4
1.5 História obce	4
1.6 Pamiatky	4
1.7 Významné osobnosti obce	4
1.8 Výchova a vzdelávanie	5
1.9 Zdravotníctvo	5
1.10 Sociálne zabezpečenie	5
1.11 Kultúra a šport	5
1.12 Hospodárstvo	5
1.13 Organizačná štruktúra obce	6
2. Rozpočet obce na rok 2013 a jeho plnenie	6
2.1 Plnenie príjmov za rok 2013	7
2.2 Čerpanie výdavkov za rok 2013	9
2.3 Plán rozpočtu na roky 2014 - 2016	10
3. Hospodárenie obce a rozdelenie výsledku hospodárenia za rok 2013	11
4. Bilancia aktív a pasív v eurách	12
4.1 Aktíva	12
4.2 Pasíva	13
5. Vývoj pohľadávok a záväzkov v eurách	13
5.1 Pohľadávky	13
5.2 Záväzky	13
6. Hospodársky výsledok	14
7. Ostatné dôležité informácie	15
7.1 Prijaté granty a transfery	15
7.2 Poskytnuté dotácie	15
7.3 Významné investičné akcie v roku 2013	15
7.4 Predpokladaný budúci vývoj činnosti	15
7.5 Udalosti osobitného významu po skončení účtovného obdobia	15
8. Účtovná závierka za rok 2013	15
9. Správa audítora o overení účtovnej závierky	15
10. Iné správy o preskúmaní ročnej účtovnej závierky, resp. výročnej správy a iné dôležité informácie	16
10.1 Na obecnom úrade Čečehov nebola v roku 2013 vykonaná žiadna externá kontrola.	16
10.2 Obec nevykonávala činnosti v oblasti výskumu a vývoja.	16
10.3 Obec neúčtovala o nadobudnutí vlastných akcií, dočasných listov, obchodných podieloch.	16
10.4 Návrh hospodárskeho výsledku je riešený v záverečnom účte obce za rok 2013	16
10.5 Obec nemá zriadenú organizačnú zložku v zahraničí.	16

## 1. Základná charakteristika Obce Čečehov

Obec je samostatný územný samosprávny a správny celok Slovenskej republiky. Obec je právnickou osobou, ktorá za podmienok ustanovených zákonom samostatne hospodári s vlastným majetkom a s vlastnými príjmami. Základnou úlohou obce pri výkone samosprávy je starostlivosť o všestranný rozvoj jej územia a o potreby jej obyvateľov.

### 1.1 Geografické údaje

Geografická poloha obce : Obec Čečehov leží v severnej časti Východoslovenskej nížiny na východnom nánosovom vale Laborca.

Susedné mestá a obce : Michalovce – 6 km  
Jastrabie pri Michalovciach - 3 km

Celková rozloha obce : 761 ha

Nadmorská výška : 106 m

### 1.2 Demografické údaje

Počet obyvateľov : 372

Národnostná štruktúra : podľa SODB 2011

Národnosť	slovenská	rómska	ukrajinská	česká	nezistená
Počet obyvateľov	332	5	4	1	23

Štruktúra obyvateľstva podľa náboženského významu : podľa SODB 2011

Rímsko-katolícka c.	Grécko-katolícka c.	Pravoslávna cirkev	Ev.cirkev au. v.	Reformovaná kresť.cirkev	bez	nezistená
224	49	10	3	3	49	27

Vývoj počtu obyvateľov : rok 2011 – 365 obyvateľov  
2012 – 369 obyvateľov  
2013 – 372 obyvateľov

Počet obyvateľov obce má vzrastajúcu tendenciu.

### 1.3 Ekonomické údaje

Nezamestnanosť v obci : 11,90%

Nezamestnanosť v okrese : 18,85 %

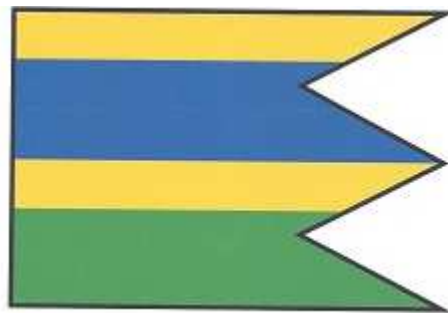
Vývoj nezamestnanosti : stabilný s malými krátkodobými výkyvmi – v marginalizovanej skupine obyvateľstva 100 %

## 1.4 Symboly obce

Erb obce : zlatý (žltý) kolovrátok so striebornými (bielymi) kovovými prvkami v modrom poli štítu na zelenej pažiti, v hornej časti sú po stranách umiestnené dva zlaté (žlté) tkáčske člnky.



Vlajka obce :



Pečať obce:



## 1.5 História obce

Obec založili usadlíci okolo roku 1400. Prvý písomný doklad o obci pochádza z roku 1410. Zemepánmi dediny boli šľachtici z Michaloviec. V roku 1427 v Čečehove hospodáril asi 12 poddanských domácností. Následný rozvoj spôsobil, že v roku 1599 bolo v sídlisku 28 poddanských domov. Neskôr došlo k poklesu počtu obyvateľov a domov, takže v roku 1715 a 1720 hospodáril postupne 4, respektíve 5 poddanských domácností. V roku 1828 bolo v obci 68 domov a 584 obyvateľov. V súčasnosti má obec Čečehov 372 obyvateľov.

## 1.6 Pamiatky

Z pamätihodností treba spomenúť kostol Panny Márie ružencovej a sochu Krista Pána.

## 1.7 Významné osobnosti obce

Známymi osobnosťami obce sú herec **Andrej Rimko** a básnik **PhDr. Juraj Pado**.

## 1.8 Výchova a vzdelávanie

V súčasnosti výchovu a vzdelávanie detí pre obec poskytuje:

- Základná škola Iňačovce a základné školy v Michalovciach
- Materská škola Iňačovce a materské školy v Michalovciach

Mimoškolské aktivity poskytujú:

- Centrá voľného času pri ZŠ v Michalovciach

Vzhľadom na počet a štruktúru obyvateľstva, obec nie je v najbližších rokoch predpoklad na zriadenie vlastných zariadení pre výchovu a vzdelávanie.

## 1.9 Zdravotníctvo

Zdravotnú starostlivosť pre obec poskytujú:

- Zdravotnícke zariadenia v Michalovciach

## 1.10 Sociálne zabezpečenie

V súčasnosti obec nemá sociálnych pracovníkov, neposkytuje opatrovateľskú službu.

V rámci projektu v rokoch 2014-2015 predpokladáme v obci zabezpečenie činnosti terénneho sociálneho pracovníka.

## 1.11 Kultúra a šport

Spoločenský a kultúrny život v obci zabezpečuje obecný úrad v Čečehove usporiadaním kultúrnych a spoločenských akcií pri rôznych príležitostiach pre všetky vekové skupiny obyvateľstva.

Športové, spoločenské a kultúrne akcie v roku 2013:

- Uvítanie detí do života ročník 2012
- Čečehovský polmaratón 17. ročník
- Nedel'né posedenie pri soche – pripomienka výročia
- Výlet do Maďarska pri príležitosti MDD
- Vatra SNP – kultúrno – športový deň
- Oslavy v rámci mesiaca úcty k starším
- Chodíme s koletkou - posedenie
- Silvestrovska kapustnica
- Súťaž o najkrajšiu vianočnú výzdobu

## 1.12 Hospodárstvo

Najvýznamnejší poskytovatelia služieb v obci :

- Marek Kocák – Potraviny
- Marek Šlapeta – Pohostinstvo
- BEMONT s.r.o. – elektrotechnické zariadenia
- EASTGARDEN s.r.o. – služby v záhradníctve

Najvýznamnejšia poľnohospodárska výroba v obci :

- Agropol spol. s r. o. Michalovce
- MVDr. Július Stanko – SHR
- 

Na základe analýzy doterajšieho vývoja možno očakávať, že hospodársky život v obci sa bude orientovať na poľnohospodársku výrobu.

### 1.13 Organizačná štruktúra obce

Starosta obce: Stanislav Mráz  
Zástupca starostu obce : JUDr. Michal Hrib

Hlavný kontrolór obce: Mgr. Jana Paľová

Obecné zastupiteľstvo: Bc. Mária Stanková  
Ľudmila Škreptáčová  
Martin Lehotay  
Ing. Peter Strmeň

Komisie: pre verejný záujem  
pre verejný poriadok  
investičná  
pre životné prostredie  
kultúrna a športová

Obecný úrad: Emília Vajdová – odb. referent  
Štefan Plešavský – stavebný úrad  
Vladimír Šim - údržba

## 2. Rozpočet obce na rok 2013 a jeho plnenie

Základným nástrojom finančného hospodárenia obce bol rozpočet obce na rok 2013. Obec v roku 2013 zostavila rozpočet podľa ustanovenia § 10 odsek 7) zákona č.583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Rozpočet obce na rok 2013 bol zostavený ako vyrovnaný. Bežný rozpočet bol zostavený ako prebytkový a kapitálový rozpočet ako schodkový, krytý príjmom finančných operácií.

Hospodárenie obce sa riadilo podľa schváleného rozpočtu na rok 2013.

Rozpočet obce bol schválený Obecným zastupiteľstvom v Čečehove dňa 05.12.2012 uznesením č. 18.

Zmeny rozpočtu na rok 2013

- rozpočtové opatrenie č. 1/2013 schválené dňa 25.02.2013 starosta obce - cudzie prostriedky
- rozpočtové opatrenie č. 2/2013 schválené dňa 25.02.2013 starosta obce
- rozpočtové opatrenie č. 3/2013 schválené dňa 24.04.2013 uznesením OZ č. 20
- rozpočtové opatrenie č. 4/2013 schválené dňa 09.07.2013 starosta obce – cudzie prostriedky
- rozpočtové opatrenie č. 5/2013 schválené dňa 25.07.2013 starosta obce
- rozpočtové opatrenie č. 6/2013 schválené dňa 15.08.2013 starosta obce – cudzie prostriedky
- rozpočtové opatrenie č. 7/2013 schválené dňa 24.09.2013 uznesením OZ č. 22
- rozpočtové opatrenie č. 8/2013 schválené dňa 30.10.2013 starosta obce
- rozpočtové opatrenie č. 9/2013 schválené dňa 30.10.2013 starosta obce – cudzie prostriedky
- rozpočtové opatrenia č. 10/2013 schválené dňa 28.11.2013 starosta obce – cudzie prostriedky
- rozpočtové opatrenie č. 11/2013 schválené dňa 28.11.2013 starosta obce
- rozpočtové opatrenie č. 12/2013 schválené dňa 02.12.2013 starosta obce
- rozpočtové opatrenie č. 13/2013 schválené dňa 05.12.2013 starosta obce
- rozpočtové opatrenie č. 14/2013 schválené dňa 02.12.2013 starosta obce – cudzie prostriedky
- rozpočtové opatrenie č. 15/2013 schválené dňa 20.12.2013 starosta obce – cudzie prostriedky

### Rozpočet obce k 31.12.2013 v eurách

	Rozpočet	Rozpočet po zmenách
<b>Príjmy celkom</b>	<b>84 734,47</b>	<b>102 877,34</b>
z toho :		
Bežné príjmy	76 734,47	88 657,41
Kapitálové príjmy	0,00	4 219,93
Finančné príjmy	8 000,00	10 000,00
<b>Výdavky celkom</b>	<b>84 734,47</b>	<b>102 877,34</b>
z toho :		
Bežné výdavky	76 734,47	88 657,41
Kapitálové výdavky	3 000,00	13 219,93
Finančné výdavky	5 000,00	1 000,00
<b>Rozpočet obce</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>

### 2.1 Plnenie príjmov za rok 2013 v eurách

Rozpočet na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia
102 877,34	105 049,30	102,11

#### 1) Bežné príjmy - daňové príjmy:

Rozpočet na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia
69 276,00	70 508,03	101,78

#### 2) Bežné príjmy - nedaňové príjmy:

Rozpočet na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia
11 472,40	12 905,83	112,49

#### 3) Bežné príjmy - ostatné príjmy:

Rozpočet na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia
7 909,01	7 909,01	100,00

## Obec prijala nasledovné granty a transfery:

P.č.	Poskytovateľ	Suma v €	Účel
1.	KÚ CDaPK Košice	18,76	dotácia na úrad pre cestné komunikácie
2.	KSÚ Košice	341,31	dotácia na stavebný úrad
3.	OÚ Michalovce	121,11	dotácia na ohlasovňu
4.	KÚ ŽP Košice	32,00	dotácia na úrad pre životné prostredie
5.	ÚPSVaR	2 029,60	refund. na pracovné miesto §50j rok 2013
6.	OÚ Michalovce	1 315,17	výdavky voľby
7.	ÚPSVaR Michalovce	1 153,32	osobitný príjemca rodinné prídavky
8.	MDVRR SR	331,15	dotácia na miestnych komunikácií
9.	ÚV SR	81,00	dotácia na 5% navýšenie miezd nepedag.zam
10.	UPS VaR Michalovce	230,92	refundácia aktivačnej činnosti
11.	Obec Jastrabie pri Mich.	40,00	dotácia na traťovú prémie
12.	Environfond SR	534,67	POD BT – oddychová zóna cintorín
13.	Obec Iňačovce	40,00	dotácia na traťovú prémie
14.	Obec Zemplínska Široká	40,00	dotácia na traťovú prémie
15.	Agrospol spol. s r.o.	1 000,00	dar na ČPM
16.	Staffer s.r.o.	100,00	dar na ČPM
17.	Mgr. Milan Géci	500,00	dar na ČPM

**\*pozn.:** Transfery boli účelovo viazané, rozpočtované v plnej výške poskytnutých prostriedkov a boli čiastočne vyčerpané do 31.12.2013 v súlade s ich účelom. Nevyčerpané dotácie vo výške 113,00 boli vrátené v januári 2014.

## 4) Kapitálové príjmy:

Rozpočet na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia
4 219,93	4 219,93	100,00

V roku 2013 obec získala nasledovné granty a transfery :

P.č.	Poskytovateľ	Suma v €	Účel
1.	Environfond SR	4 219,93	POD – kapitálový transfer – oddychová zóna cintorín

**\*pozn.:** V roku 2013 Obec Čečehov prijala transfer v rámci projektu „Program na obnovu dediny 2013“ v celkovej výške 4 754,60 €, z toho kapitálový transfer vo výške 4 219,93 € na výstavbu oddychovej zóny na cintoríne. Projekt bol ukončený a zúčtovaný v 9/2013.

## 5) Príjmové finančné operácie:

Rozpočet na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia
10 000,00	9 506,50	95,07

## 2.2 Čerpanie výdavkov za rok 2013 v eurách

Rozpočet na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia
102 277,34	97 161,12	95,00

### 1) Bežné výdavky:

Rozpočet na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia
88 657,41	83 464,69	94,14

v tom :

Funkčná klasifikácia		Rozpočet	Skutočnosť	% plnenia
Výdavky verejnej správy	01116	62 323,00	60 898,41	97,71
Finančná a rozpočtová oblasť	0112	297,00	292,88	98,61
Voľby a REGOB	0160	1 436,28	1 436,28	100,00
Verejný dlh	0170	395,00	376,29	95,26
Výstavba	0443	431,31	429,39	99,55
Cestná doprava	0451	584,91	581,32	99,39
Nakladanie s odpadmi	0510	4 962,40	4 321,33	87,08
Ochrana prírody a krajiny	0540	982,00	583,40	59,41
Rozvoj obce	0620	7 428,52	6 288,81	84,66
Verejné osvetlenie	0640	1 615,00	1 191,39	73,77
Rekreačné a športové služby	0810	1 985,00	1 982,38	99,87
Ost. kult. služby	08209	1 160,00	1 154,64	99,54
Vysielacie služby	0830	1 078,00	1 001,88	92,94
Náboženské a iné spol. služby	0840	1 904,67	1 418,97	74,50
Predškolská výchova	0910	81,00	0,00	X
Centrá voľného času	0950	810,00	324,00	40,00
Dávky sociálnej pomoci	10701	1 153,32	1 153,32	100,00
Pomoc občanom v HN	10704	30,00	30,00	100,00
<b>Spolu</b>		<b>88 657,41</b>	<b>83 464,69</b>	<b>94,14</b>

### 2) Kapitálové výdavky :

Rozpočet na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia
13 219,93	12 696,43	96,04

v tom :

Funkčná klasifikácia		Rozpočet	Skutočnosť	% plnenia
Obce	01116	6 000,00	5 812,50	96,88
Náboženské a iné spol. služby	0840	7 219,93	6 883,93	95,35
<b>Spolu</b>		<b>13 219,93</b>	<b>12 696,43</b>	<b>96,04</b>

### 3) Výdavkové finančné operácie :

Rozpočet na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia
1 000,00	1 000,00	100,00

## 2.3 Plán rozpočtu na roky 2014 - 2016

### 2.3.1 Príjmy celkom

	Skutočnosť k 31.12.2013	Plán na rok 2014	Plán na rok 2015	Plán na rok 2016
<b>Príjmy celkom</b>	<b>105 049,30</b>	<b>79 446,00</b>	<b>76 595,00</b>	<b>76 595,00</b>
z toho :				
Bežné príjmy	91 322,87	78 446,00	75 595,00	75 595,00
Kapitálové príjmy	4 219,93	0,00	0,00	0,00
Finančné príjmy	9 506,50	1 000,00	1 000,00	1 000,00

### 2.3.2 Výdavky celkom

	Skutočnosť k 31.12.2013	Plán na rok 2014	Plán na rok 2015	Plán na rok 2016
<b>Výdavky celkom</b>	<b>97 161,12</b>	<b>78 426,00</b>	<b>72 311,00</b>	<b>72 216,00</b>
z toho :				
Bežné výdavky	83 464,69	77 426,00	71 311,00	71 316,00
Kapitálové výdavky	12 696,43	0,00	0,00	0,00
Finančné výdavky	1 000,00	1 000,00	1 000,00	1 000,00

## 3. Hospodárenie obce a rozdelenie prebytku hospodárenia za rok 2013

Hospodárenie obce	Skutočnosť k 31.12.2013
Bežné príjmy obce	91 322,87
Bežné výdavky obce	83 464,69
<b>Bežný rozpočet - prebytok</b>	<b>7 858,18</b>
Kapitálové príjmy obce	4 219,93
Kapitálové výdavky obce	12 696,43
<b>Kapitálový rozpočet - schodok</b>	<b>-8 476,50</b>
Schodok bežného a kapitálového rozpočtu § 2 písm c) z. 583/2004	-618,32
Vylúčenie z prebytku bežného rozpočtu § 16 odst 6 z. č. 583/2004	-113,00
<b>Upravený schodok bežného a kapitálového rozpočtu obce</b>	<b>-731,32</b>
Príjmy finančných operácií	9 506,50
Výdavky finančných operácií	1 000,00
<b>Kladný zostatok finančných operácií</b>	<b>8 506,50</b>
Príjmy rozpočtu obce spolu	105 049,30
Výdavky rozpočtu obce spolu	97 161,12
<b>Hospodárenie obce spolu</b>	<b>7 888,18</b>
Vylúčenie z prebytku	-113,00
<b>Upravené hospodárenie obce spolu</b>	<b>7 775,18</b>

V zmysle ustanovenia § 16 odsek 6 zákona č.583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov sa na účely tvorby peňažných fondov pri usporiadaní prebytku rozpočtu obce podľa § 10 ods. 3 písm. a) a b) citovaného zákona, z tohto prebytku bežného rozpočtu vylučujú nevyčerpané prostriedky **zo ŠR** účelovo určené na **bežné výdavky** poskytnuté predchádzajúcom

rozpočtovom roku v sume 113,00 EUR, a to na :

- BT – na PV ŠS na úseku ŽP v sume 32,00 EUR
- BT – ÚV SR č. 52/2013 v sume 81,00 EUR

ktoré je možné použiť v rozpočtovom roku v súlade s ustanovením § 8 odsek 4 a 5 zákona č.523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Na krytie schodku schváleného kapitálového rozpočtu bolo v roku 2013 schválené použitie zdrojov rezervného fondu vo výške 9 000,00 €, skutočnosť 8 476,50 € v súlade s Uznesením OZ č. 20/C/4 zo dňa 24.04.2013 za plánovaného vyrovnaného bežného rozpočtu obce.

**Schodok rozpočtu po vylúčení nevyčerpaných prostriedkov ŠR v sume 731,32 EUR** zistený podľa ustanovenia § 10 ods. 3 písm. a) a b) zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v z. n. p. navrhujeme vysporiadať :

- z rezervného fondu vo výške 731,32 EUR

**Zostatok finančných operácií** v sume 8 506,50 EUR, navrhujeme použiť na:

- vysporiadanie schodku bežného a kapitálového rozpočtu v sume 731,32 EUR
- tvorbu rezervného fondu v sume 7 775,18 EUR

**Záverečný účet** obce za rok 2013 bol schválený OZ v Čečehove uznesením č. 26 dňa 30.04.2014 podľa predloženého návrhu bez výhrad.

## 4. Bilancia aktív a pasív v eurách

### 4.1 A K T Í V A

Názov	Skutočnosť k 31.12. 2012	Skutočnosť k 31.12.2013	Predpoklad rok 2014	Predpoklad rok 2015
<b>Majetok spolu</b>	<b>269 695,01</b>	<b>276 320,42</b>	<b>268 075,10</b>	<b>260 966,27</b>
<b>Neobežný majetok spolu</b>	<b>236 063,81</b>	<b>245 320,12</b>	<b>241 320,12</b>	<b>237 320,12</b>
z toho :				
Dlhodobý nehmotný majetok	0,00	0,00	0,00	0,00
Dlhodobý hmotný majetok	162 913,05	172 169,36	168 169,36	164 169,36
Dlhodobý finančný majetok	73 150,76	73 150,76	73 150,76	73 150,76
<b>Obežný majetok spolu</b>	<b>33 393,67</b>	<b>30 324,69</b>	<b>26 104,98</b>	<b>22 996,15</b>
z toho :				
Zásoby	886,11	20,41	0,00	0,00
Zúčtovanie medzi subjektami VS	0,00	2 508,83	2 508,83	0,00
Dlhodobé pohľadávky	0,00	2 466,15	1 866,15	1 266,15
Krátkodobé pohľadávky	10 521,54	4 198,46	0,00	0,00
Finančné účty	21 986,02	21 130,84	21 730,00	21 730,00
Poskytnuté návratné fin. výpomoci dlh.	0,00	0,00	0,00	0,00
Poskytnuté návratné fin. výpomoci krát.	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>Časové rozlíšenie</b>	<b>237,53</b>	<b>675,61</b>	<b>650,00</b>	<b>650,00</b>

## 4.2 PASÍVA

Názov	Skutočnosť k 31.12. 2012	Skutočnosť k 31.12.2013	Predpoklad rok 2014	Predpoklad rok 2015
<b>Vlastné imanie a záväzky spolu</b>	<b>269 695,01</b>	<b>276 320,42</b>	<b>268 075,10</b>	<b>260 966,27</b>
<b>Vlastné imanie</b>	<b>217 726,53</b>	<b>221 246,88</b>	<b>216 996,36</b>	<b>212 451,05</b>
z toho :				
Oceňovacie rozdiely	0,00	0,00	0,00	0,00
Fondy	0,00	0,00	0,00	0,00
Výsledok hospodárenia	217 726,53	221 246,88	214 897,20	210 321,05
<b>Záväzky</b>	<b>16 534,12</b>	<b>16 612,77</b>	<b>14 211,49</b>	<b>13 241,49</b>
z toho :				
Rezervy	3 610,84	3 045,36	3 000,00	3 000,00
Zúčtovanie medzi subjektami VS	0,00	113,00	0,00	0,00
Dlhodobé záväzky	12,56	35,84	30,00	30,00
Krátkodobé záväzky	3 899,23	5 407,08	4 200,00	4 200,00
Bankové úvery a výpomoci	9 011,49	8 011,49	7 011,49	6 011,49
<b>Časové rozlíšenie</b>	<b>35 434,36</b>	<b>38 460,77</b>	<b>36 867,25</b>	<b>35 273,73</b>

Analýza významných položiek z účtovnej závierky:

- významných prírastkov majetku
  - a) chodníky cintorín II. etapa 2 781,22 €
  - b) oddychová zóna cintorín 4 219,93 €
  - c) rekonštrukcia strechy č. 110 5 812,50 €

## 5. Vývoj pohľadávok a záväzkov v eurách

### 5.1. Pohľadávky

Pohľadávky	Stav k 31.12 2012	Stav k 31.12 2013
Pohľadávky do lehoty splatnosti	11 729,31	6 536,61
Pohľadávky po lehote splatnosti	1 908,38	2 086,69

### 5.2 Záväzky

Záväzky	Stav k 31.12 2012	Stav k 31.12 2013
Záväzky do lehoty splatnosti	3 911,79	5 442,92
Záväzky po lehote splatnosti	0,00	0,00

Analýza významných položiek z účtovnej závierky:

- pokles pohľadávok – úhrady v roku 2013
- nárast záväzkov – mzdy 12/2013 – zvýšenie 1 zamestnanec, 1 dohoda, odvody, zostatok prijatých preddavkov na energie

## 6. Hospodársky výsledok v eurách

Názov	Skutočnosť k 31.12. 2012	Skutočnosť k 31.12.2013	Predpoklad rok 2014	Predpoklad rok 2015
<b>Náklady</b>	<b>90 411,95</b>	<b>89 678,79</b>	<b>90 833,96</b>	<b>90 538,31</b>
50 – Spotrebované nákupy	10 444,90	17 019,16	16 312,00	14 060,31
51 – Služby	25 965,61	11 629,74	14 397,96	14 000,00
52 – Osobné náklady	41 832,29	46 706,39	45 916,00	47 416,00
53 – Služby	136,24	99,57	100,00	100,00
54 – Ostatné náklady na prevádzkovú činnosť	2 575,44	3 921,37	4 096,00	5 000,00
55 – Odpisy, rezervy a OP z prevádzkovej a finančnej činnosti a zúčtovanie časového rozlíšenia	6 689,84	8 561,39	7 000,00	7 000,00
56 – Finančné náklady	1 195,05	1 417,17	1 400,00	1 350,00
57 – Mimoriadne náklady	0,00	0,00	0,00	0,00
58 – Náklady na transfery a náklady z odvodov príjmov	1 572,24	324,00	1 610,00	1 610,00
59 – Dane z príjmov	1,99	1,80	2,00	2,00
<b>Výnosy</b>	<b>98977,52</b>	<b>93 200,94</b>	<b>86 583,44</b>	<b>85 993,00</b>
60 – Tržby za vlastné výkony a tovar	0,00	0,00	0,00	0,00
61 – Zmena stavu vnútroorganizačných služieb	0,00	0,00	0,00	0,00
62 – Aktivácia	1 250,95	117,22	0,00	0,00
63 – Daňové a colné výnosy a výnosy z poplatkov	75 537,57	74 311,61	71 380,00	71 280,00
64 – Ostatné výnosy	6 107,80	6 068,46	5 800,00	5 800,00
65 – Zúčtovanie rezerv a OP z prevádzkovej a finančnej činnosti a zúčtovanie časového rozlíšenia	2 160,59	3 610,84	3 450,00	3 000,00
66 – Finančné výnosy	11,20	15,28	13,00	13,00
67 – Mimoriadne výnosy	170,50	0,00	0,00	0,00
69 – Výnosy z transferov a rozpočtových príjmov v obciach, VÚC a v RO a PO zriadených obcou alebo VÚC	13 738,91	9 077,53	5 940,44	5 900,00
<b>Hospodársky výsledok / + kladný HV, - záporný HV /</b>	<b>8 563,58</b>	<b>3 520,35</b>	<b>-4 250,52</b>	<b>-4 545,31</b>

Hospodársky výsledok /kladný, záporný/ v sume 3 520,35 € bol zúčtovaný na účet 428 – Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov.

## **7. Ostatné dôležité informácie**

### **7.1 Poskytnuté dotácie**

V roku 2013 obec neposkytla zo svojho rozpočtu dotácie v zmysle VZN o poskytovaní dotácií z rozpočtu obce:

### **7.2 Významné investičné akcie v roku 2013**

Najvýznamnejšie investičné akcie realizované v roku 2013:

- Výstavba oddychovej zóny na cintoríne
- II. etapa chodníkov - cintorín
- Rekonštrukcia strechy sup. č. 110

### **7.3 Predpokladaný budúci vývoj činnosti**

Predpokladané investičné akcie realizované v budúcich rokoch:

- Rekonštrukcia chodníkov č. 82-124
- Výstavba kanalizácie

### **7.4 Vplyv činnosti obce na životné prostredie**

Obec v súlade s platnými právnymi predpismi svojou činnosťou pozitívne vplyva na životné prostredie

- zavedený separovaný zber podľa harmonogramu vrátane nebezpečných odpadov
- odstraňovanie vzniknutých čiernych skládok a prevencia
- prípravné práce pre plánovanú výstavbu kanalizácie

### **7.5 Udalosti osobitného významu po skončení účtovného obdobia**

Obec nezaznamenala žiadnu udalosť osobitného významu po skončení účtovného obdobia.

## **8. Účtovná závierka za rok 2013**

- Súvaha Úč ROPO SFOV 1 – 01
- Výkaz ziskov a strát Úč ROPO SFOV 2 – 01
- Poznámky

## **9. Správa audítora o overení účtovnej závierky**

Priložený je originál správy nezávislého audítora o overení riadnej účtovnej závierky za rok 2013 vypracovanej Ing. Martou Podolcovou, zodpovednou audítorka, licencia SKAU č.338, 071 01 Michalovce, 9.Mája 15.

## 10. Iné správy o preskúmaní ročnej účtovnej závierky, resp. výročnej správy a iné dôležité informácie

- 10.1 Na obecnom úrade Čečehov nebola v roku 2013 vykonaná žiadna externá kontrola.
- 10.2 Obec nevykonávala činnosti v oblasti výskumu a vývoja.
- 10.3 Obec neúčtovala o nadobudnutí vlastných akcií, dočasných listov, obchodných podieloch.
- 10.4 Návrh hospodárskeho výsledku je riešený v záverečnom účte obce za rok 2013
- 10.5 Obec nemá zriadenú organizačnú zložku v zahraničí.

Vypracoval: Emília Vajdová

Predkladá: Stanislav Mráz

V Čečehove, dňa 15.05.2014

### Prílohy:

- Individuálna účtovná závierka: Súvaha, Výkaz ziskov a strát, Poznámky
- Výrok audítora k individuálnej účtovnej závierke

**SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA**  
**o overení účtovnej závierky zostavenej k 31.12.2013**  
**Obecnému zastupiteľstvu Obce ČEČEHOV**

**Správa k účtovnej závierke**

Uskutočnila som audit priloženej účtovnej závierky Obce ČEČEHOV, IČO 00 325 104, ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2013, výkaz ziskov a strát za rok končiaci k uvedenému dátumu, a poznámky, ktoré obsahujú súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalšie vysvetľujúce informácie.

*Zodpovednosť štatutárneho orgánu obce za účtovnú závierku*

Starosta obce je zodpovedný za zostavenie účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade so Zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z.z. v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“) a za interné kontroly, ktoré štatutárny orgán považuje za potrebné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Starosta obce je zodpovedný za dodržiavanie pravidiel rozpočtového hospodárenia, vývoj dlhu a používanie návratných zdrojov financovania podľa zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

*Zodpovednosť audítora*

Mojou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe môjho auditu. Audit som uskutočnila v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov mám dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby som získala primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti. Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke.

Súčasťou auditu je aj zhodnotenie rozpočtového hospodárenia a zadĺženosti obce a overenie použitia návratných zdrojov financovania, vyplývajúce zo zákona o rozpočtových pravidlách, platných v SR pre územnú samosprávu v znení neskorších predpisov.

Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizík významnej nesprávnosti v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné pre zostavenie účtovnej závierky účtovnej jednotky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz, aby mohol vypracovať audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však na účely vyjadrenia názoru na účinnosť interných kontrol účtovnej jednotky. Audit ďalej zahŕňa zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti účtovných odhadov, uskutočnených štatutárnym orgánom obce, ako aj zhodnotenie prezentácie účtovnej závierky ako celku.

Som presvedčená, že audítorské dôkazy, ktoré som získala, poskytujú dostatočné a vhodný základ pre môj audítorský názor.

*Názor*

Podľa môjho názoru, účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie Obce ČEČEHOV k 31. decembru 2013 a výsledky jej hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu v súlade so zákonom o účtovníctve.

### **Správa o ďalších požiadavkách zákonov a predpisov**

Na základe overenia rozpočtového hospodárenia zachyteného v poznámkach účtovnej závierky konštatujem, že som nezistila významné skutočnosti, ktoré by spochybňovali vykázané výsledky rozpočtového hospodárenia. Stav vykázaného dlhu obce a návratných zdrojov podľa môjho overenia je zhodný so stavom vykázaným v účtovnej závierke.

Michalovce 25. mája 2014

Ing. Marta Podolcová  
Licencia SKAU č. 338

9. Mája 15  
071 01 Michalovce

